

## Venezia, Biblioteca del Museo di storia naturale, Miani 2-5

1859-1865 · cart. · composito di 4 elementi.

*Stato di conservazione:* discreto.

### Miani 2

1862-1865 (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 47) · cart. · composito · fascicolo legato (inseriti due fogli volanti) · · cc. 58 (cartulazione a matita I-VII; paginazione originale 1-94, integrata a matita pp. 82bis-ter; tra pp. 8-9 inserito foglio volante cartulato a-b; tra 16-17 inserito foglio volante cartulato "c") · mm 370 × 235 (c. 1).

*Decorazione:* 1859-1865; disegni a matita su foglietti incollati p. 45 "El Muraka" (cfr. Almagià, 1935, 368 e Rossi-Osmida, 1973, 107), p. 47 "El Salluka" (cfr. Almagià, 1935, 367 e Rossi-Osmida, 1973, 110), p. 63 "Marcòt" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 120), p. 64 "El Tof" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 121), p. 65 "Bubieh del fiume Blu" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 122), p. 77 "La palma Duleb" (cfr. Almagià, 1935, 306 e Rossi-Osmida, 1973, 130), p. 81 frutti di Duleb (cfr. Almagià, 1935, 370 e Rossi-Osmida, 1973, 131), p. 86 "Buru" (ragazza del villaggio) (cfr. Almagià, 1935, 369 e Rossi-Osmida, 1973, 137).

*Storia:* sulla cartella cartellino dattiloscritto con titolo "Ms. Miani - Giornale di viaggi - Fascicolo I° (inclusi: Tavola delle materie e n° 8 figure)", all'angolo del cartellino a penna rossa "2" corrispondente all'Inventario 1969; c. Ir di mano di Miani "Fascicolo I"; a p. 89 incollato un foglio bianco; vari timbri a inchiostro del "Museo Civico di Storia Naturale Venezia", in particolare in corrispondenza dei disegni.

Illustratore: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

cc. Ir-IVr, pp. 1-94

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo presente: *Viaggio verso le origini del Nilo eseguito da Giovanni Giacomo Miani 1859-1860* (c. Ir), cc. Ir-IVr "Tavola delle materie", indice dei capitoli; c. Ir altro titolo "Giornale di viaggio di Miani".

Titolo identificato: *Viaggio verso le origini del Nilo eseguito da Giovanni Giacomo Miani 1859-1860*, ed. Rossi-Osmida, 1973, 51-284; qui 51-76, 98-143, primo fascicolo; per indicazioni di altre parziali edizioni del testo cfr. Rossi-Osmida, 1971, 192-193.

Testo: inc.: *Dodici anni orsono non facendo riflessioni sulle conseguenze* (p. 1), expl.: *per lasciare corso alle urine e più tardi alle mestruazioni* (p. 94).

Osservazioni: il testo tra pp. 30-31 si integra con Miani 5, pp. 1-27; cc. ar-bv "Sobat", "Costume delle donne Giubba", "Uomeni Giubba", "Danza dei bovi presso Giubba", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 62-63.

Bianche cc. Iv, IVv-VIIv, c. av.

*Fonti:* G. Miani, *Diari e carteggi: 1858-1872*, a cura di G. Rossi-Osmida, 1973.

Archivio Biografico Italiano, München 1987-.

### Miani 3

1862-1865 (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 47) · cart. · composito · fascicolo legato (inseriti alcuni fogli sciolti e ins. A di 11 carte sciolte raccolte in una fascetta, ins. B busta di 10 fogli) · · cc. 81 (cartulazione a matita I, paginazione originale a penna 95-185, integrata a matita pp. 95bis, 115bis, 172bis-ter, 184bis, 185bis-ter; cartulazione a matita cc. a-b tra pp. 124-125, cc. c-d tra

pp. 156-157, c. e tra 182-183; fogli volanti cartulati cc. A-B tra pp. 126-127, c. C tra pp. 128-129; due inserti ins. A-B cartulati rispettivamente 1-11, 1-10) · mm 370 × 240 (c. 96).

*Stato di conservazione:* taglio longitudinale di circa 15 cm a p. 98.

*Decorazione:* 1859-1865; disegni a matita incollati c. br due paesaggi con annotazioni a penna "12° 30.° Latit. Nord - Tribù dei Dinka - Ghebel Giameti/ Ghebelen degli Arabi" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 263) e "11°00 Latit. N. - Tribù dei Dinka Ghebel Taffafi" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 166); p. 139 palma Duleb (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 243); a c. er incollati due paesaggi con note "5° grado Latit. Nord fiume Ghebel Addo" e "5° grado 20 minuti Monti di Belegnia veduti a Ghebel Addo"; a c. 185bis "Ghebel Lebek (o) G. Ragiaf ove sentossi scosse di terremoto" (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 209).

*Notazione musicale:* c. ar, moderna (canzone italiana "La rosa è un gran bel fiore / Come la gioventù / Nasce fiorisce e muore / Ma non ritorna più").

*Storia:* sulla cartella cartellino dattiloscritto con titolo "Ms. Miani - Giornale di viaggi - Fascicolo II° (inclusi: n° 6 figure e 7 fogli sciolti sotto fascette)", segue aggiunta a penna "5 + 2 +"; c. Ir di mano di Miani "Fascicolo II.do"; ins. A sulla fascetta "ad fasc. II Diari mss. Miani a pp. 116-117 n° 7 fogli: Usi diversi, Itinerario alla confluenza del Nilo Azzurro (2 f.), Affluenti del Nilo, Antico corso del Nilo, Antico nome del Nilo (2 f.)"; ins. B busta intestata del "Museo Civico di Storia Naturale - Venezia" si legge "ad fasc. II Diari mss. Miani 2 fogli: Nubia inferiore - Nubia superiore (al dott. Visetti), 2 fogli: Regime politico dei Taccali, 1 foglio: Sceudi (erano intercalati a pp. 134-135)"; timbri a inchiostro del "Museo Civico di Storia Naturale Venezia", in particolare in corrispondenza dei disegni; disegni mancanti sulle due carte bianche non numerate tra pp. 138-139, 184-185, cfr. Rossi-Osmida, 1969, cc. 1r, 2r.

Illustratore: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

pp. 95-185bis

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo identificato: *Viaggio verso le origini del Nilo eseguito da Giovanni Giacomo Miani 1859-1860*, ed. Rossi-Osmida, 1973, 51-284; qui 143-209, secondo fascicolo; per indicazioni su altre parziali edizioni del testo cfr. Miani 1862 e Rossi-Osmida, 1971, 192-193.

Testo: inc.: *Quando la ragazza prende sposo ecco la stessa matrona che riapre le parti sessuali* (p. 95), expl.: *massi fuori di piombo che una volta o l'altra le scosse faran cadere* (p. 185bis).

Osservazioni: ins. A contiene c. 1rv "Usi diversi", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 393; cc. 2r-5v "Cartum", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 394-396; c. 6rv "Affluenti del Nilo"; cc. 7r-8v "Antico corso del Nilo"; cc. 9r-11v "Antico nome del Nilo"; ins. B contiene cc. 1r-2v "Nubia inferiore"; cc. 3r-4v "Nubia superiore"; cc. 6r-8r "Regime politico dei Taccari"; c. 10rv "Sceudi"; cc. Ar-Br "Danze e sponsali dei Sceluki", "Funerali dei Sceluki", "Parti", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 168-169; c. Crv "La Nukara", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 171-172.

Bianche due carte non numerate tra pp. 138-139, pp. 150, 185ter; c. Bv; ins. B cc. 4r, 5rv, 8v-9v.

*Fonti:* G. Miani, *Diari e carteggi: 1858-1872*, a cura di G. Rossi-Osmida, 1973. Archivio Biografico Italiano, München 1987-.

Miani 4

1862-1865 (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 47) · cart. · composito · fascicolo legato (inserito ins. A di 5 carte sciolte in una fascetta tra pp. 223-224) · · cc. 55 (cartulazione a matita I, paginazione

originale a penna 186-275, duplicazione delle pp. 208, 218, 257; cartulazione a matita c. a tra pp. 199-200; ins. A cartulato 1-5; segue una carta bianca non numerata) · mm 370 × 240 (c. 186).

*Stato di conservazione:* 208-208bis volante.

*Decorazione:* 1862-1865; p. 233 schizzo a penna del sistema di concia delle pelli (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 252).

*Storia:* sulla cartella cartellino con titolo: "Ms. Miani - Giornale di viaggi - fascicolo III° (inclusi: n° 4 foglietti sciolti "Galla")", all'angolo del cartellino a penna rossa "4" corrispondente all'Inventario 1969; c. Ir di mano di Miani "Fascicolo III° - Giornale 1 febbraio 1860"; ins. A sulla fascetta "ad fasc. III Diari mss. Miani a pp. 224 4 fogli: Galla"; timbri a inchiostro del "Museo Civico di Storia Naturale Venezia" sui fogli dell'ins. A.

Illustratore: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

pp. 186-275

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo identificato: *Viaggio verso le origini del Nilo eseguito da Giovanni Giacomo Miani 1859-1860*, ed. Rossi-Osmida, 1973, 51-284; qui 209-284, terzo fascicolo; per indicazioni su altre parziali edizioni del testo cfr. Rossi-Osmida, 1971, 192-193.

Testo: inc.: *Fino dal giorno 30 scorso siamo fermati nelle vicinanze della Catarata* (p. 186), expl.: *le cose sono come erano molti anni fa. Giorno 24 Cairo* (p. 275).

Osservazioni: ins. A contiene cc. 1r-5r "Tribù dei Galla", cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 398-402.

ins. A, c. 1v bianca.

*Fonti:* G. Miani, *Diari e carteggi: 1858-1872*, a cura di G. Rossi-Osmida, 1973. Archivio Biografico Italiano, München 1987-.

Miani 5

1862-1865 (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 47) · cart. · composito · due fascicoli legati (inseriti ins. A composto da una una busta con 2 acquerelli e ins. B di 10 carte raccolte in una fascetta) · cc. 50 (cartulazione a matita l, paginazione originale a penna 276-321, duplicazione p. 305, foglio volante cartulato "a" tra pp. 291-292, salto di numerazione 311-314; segue paginazione originale 1-27, duplicazione p. 2; due inserti ins. A-B cartulati rispettivamente 1-2, 1-10) · mm 380 × 240 (c. 276), mm 140 × 205 (ins. A, c. 1), mm 120 × 137 (disegno p. 318).

*Stato di conservazione:* disegno di p. 318 volante; l'ultima carta presenta un foro di cm 5×14 circa.

*Decorazione:* 1859-1860 (cfr. Rossi-Osmida, 1971, 197); ins. A, cc. 1r, 2r due acquerelli raffiguranti il corso del Nilo firmati A. Damin; p. 318 incollato un disegno a matita e biacca raffigurante una scultura egizia zoomorfa rappresentante il dio Amon e i geroglifici del suo basamento, attualmente conservata presso il Museo nazionale di Khartoum (cfr. Rossi-Osmida, 1973, 104 e Pasqualini Canato, 2005, 128-129).

*Storia:* sulla cartella cartellino dattiloscritto con il titolo "Ms. Miani - Giornale di viaggi - Fascicolo IV° (di cui 27 pp. numerate a parte) - con due acquerelli Damin più: 5 altri fogli"; all'angolo del cartellino a penna rossa "5" corrispondente all'Inventario 1969; ins. A busta intestata del "Museo Civico di Storia Naturale - Venezia" si legge "ad fasc. IV Diari manoscritti Miani 2 acquerelli Damin [dovevano essere a pp. 287 e 294]"; ins. B sulla fascetta "ad fasc. IV Diari mss. Miani Lettera a firma James, Viaggio da Alessandria al Cairo (2 fogli), Appello alla Colonia di Cartoum (2 fogli)", la lettera di James risulta mancante già nell'Inventario 1969; c. Ir di mano

di Miani "Fascicolo IV"; vari timbri a inchiostro del "Museo Civico di Storia Naturale Venezia"; risulterebbero mancanti dei disegni alle pp. 292, 299, 318; a p. 284 incollata un'iscrizione in caratteri arabi.

Illustratore: Damin, A. <sec. 19.> (pittore); A. Damin (c. 2r, ins. A).

pp. 1-27

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo identificato: *Viaggio verso le origini del Nilo eseguito da Giovanni Giacomo Miani 1859-1860*, ed. Rossi-Osmida, 1973, 51-284; qui 77-98, integrazione al primo fascicolo, cfr. Miani 2.

Testo: inc.: *Giorno 10 maggio parti da Cairo con due barche* (p. 1), expl.: *per conseguenza fa duopo che salti ad Andurman* (p. 27).

Bianca p. 22bis.

pp. 276-321

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo presente: *Giornale. Spedizione alle origini del Nilo per ordine di S.A. Mohamed Said Pascià vicerè d'Egitto diretto da Miani* (c. 1r).

Titolo identificato: *Spedizione alle origini del Nilo per ordine di S.A. Mohamed Said-Pascià vicerè d'Egitto diretta da Miani 1860-1861*, ed. Rossi-Osmida, 1973, 285-329.

Testo: inc.: *Giunto alla capitale d'Egitto doveti restare a letto tutto il mese di Settembre* (p. 276), expl.: *avec deux colonnes metriquex, pour constater la difference depuis* (p. 321).

Osservazioni: p. 284 iscrizione in arabo con il testo riportato sulla bandiera della spedizione; c. ar nota a integrazione del testo, cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 302.

Bianche c. lv, c. av.

ins. B, cc. 1r-3r

Autografo: Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Titolo presente: *Viaggio da Alessandria al Cairo. Nomi di città egizie conservati dagli Arabi e falsificati dai Greci* (c. 1r).

Testo: inc.: *Eccomi di nuovo in Egitto* (c. 1r), expl.: *ivi era il confine dell'alto Egitto ove cominciava l'Etiopia* (c. 3r).

Bianche cc. 3v-4v.

ins. B, cc. 5r-6r, 7r-8r, 9r-10r

Lettera, copia, con firma autografa (bianche cc. 6v, 8v, 10v).

Mittente (autografo): Miani, Giovanni <1810-1872> (ABI I 653, 184-238; II 383, 70-75; II S 55, 40-41).

Khartum, 1859-08-01 (c. 6r).

Lettera di Miani "Alla rispettabile colonia di Cartum"; cfr. ed. Rossi-Osmida, 1973, 396-398.

Osservazioni: cc. 7r-8r versione francese; 9r-10r copia di altra mano della lettera.

*Fonti*: G. Miani, *Diari e carteggi: 1858-1872*, a cura di G. Rossi-Osmida, 1973.  
Archivio Biografico Italiano, München 1987-.

*Bibliografia non a stampa*: G. Rossi-Osmida, *Inventario archivistico fondo "Miani"*, Venezia 1969 [dattiloscritto], cc. 1r, 2r, 3r.

*Bibliografia a stampa:* R. Almagià, I diari manoscritti di Giovanni Miani alla ricerca delle sorgenti del Nilo, in "Rivista di Venezia", 8 (1935), 363-370.

G. Rossi-Osmida, L'esploratore Giovanni Miani: i diari e il carteggio, in "Africa", 2 (1971), 187-204, qui 198-202.

M.T. Pasqualini Canato, La vita di Giovanni Miani, in: Giovanni Miani e il contributo veneto alla conoscenza dell'Africa. Atti del XXVII Convegno di Studi Storici, Rovigo, 14-15-16 novembre 2003, a cura di G. Romanato, Rovigo 2005, 115-135, qui 128-129.

*Fonti:* G. Miani, Diari e carteggi: 1858-1872, a cura di G. Rossi-Osmida, 1973.

Archivio Biografico Italiano, München 1987-.

*Fondo:* Miani.

*Lingue:* Italiano (cc. 1r-IVr, pp. 1-94), Italiano (pp. 95-185bis), Italiano (pp. 186-275), Arabo (pp. 276-321), Francese (pp. 276-321), Italiano (pp. 276-321), Italiano (ins. B, cc. 1r-3r), Francese, Italiano.

*Codici di contenuto:* costume.

*Catalogazione:* Elena Tasinato.

*Revisione:* Francesco Bernardi, 14 giugno 2011.

*Data creazione scheda:* 31 luglio 2009.

*Data ultima modifica:* 18 settembre 2009.